

ἄκροῖσι

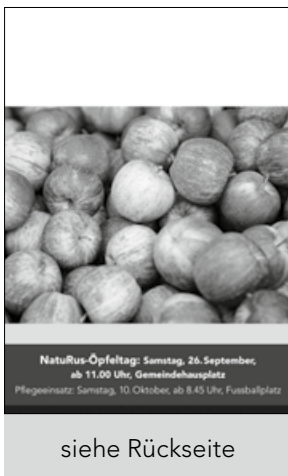
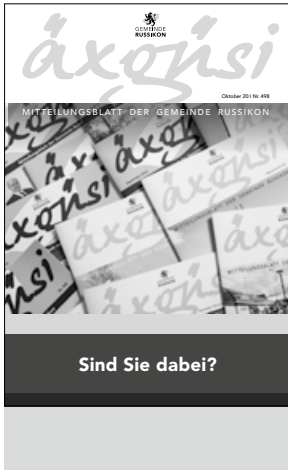
Oktober 20 | Nr. 498

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE RUSSIKON



Sind Sie dabei?

Aus dem Inhalt



- Der Gemeinderat berichtet 3
- 500. Ausgabe des äxgüsi 3
- FriedensrichterIn gesucht 4
- Zürcher Oberländer – Es handelt sich um ein Generationenprojekt 5
- Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten 6
- Bäume und Sträucher zurückschneiden! 7
- Spitex Regio ZO – Nationaler Spitex-Tag 9
- Schule Russikon – Öffnungszeiten Schulverwaltung Herbstferien 10
- Schule Russikon – Kerstin Baur stellt sich vor 10
- Schule Russikon – Wänn de Ferox chunnt... 10
- Bibliothek Russikon – Aktuell im Oktober 11
- Die Ecke des Seniorenvereins Russikon 12
- Reformierte Kirche Russikon 13
- Pfarrei St. Benignus 15
- Musikgesellschaft Fehraltdorf – Wir proben wieder. 16
- Märlitheater Zürich – Kindermärli Frau Holle ist abgesagt! 16
- Café International – ab September im neuen Gewand 17
- Ein Garten für alle. – Wir feiern unser erstes Gartenjahr 18
- Verein Nachbarschaftshilfe – Jahresbericht miteneand-füreneand 2019 19
- Familientreffpunkt Russikon – Wir basteln Weihnachtsgeschenke! 19
- Familientreffpunkt Russikon – Kindersachenbörse 20
- Damenturnverein Russikon – Kinderturnen 20
- Senioren Wandergruppen Russikon – Herbst-Wanderungen 21
- Anlässe 30
- Gratulationen 31

Projekt Sporthalle mit schulergänzendem Angebot schreitet voran

ms. An der Informationsveranstaltung vom 7. September 2020 informierte der Gemeinderat über das Projekt Sporthalle mit schulergänzendem Angebot (Tagesstrukturen und multifunktionalem Schulraum). Der gut besuchte Anlass im Riedhus bot die Möglichkeit, sich direkt über den Stand der Projektierung zu informieren.

In einem Inputreferat orientierte der beauftragte Experte für Sportstättenplanung, Roger Gut, über den bisherigen Weg des Projekts, die durchgeführte Präqualifikation und dessen Weiterbearbeitung durch das Sieger-Team Hertig Noetzi Architekten AG, Aarau. In der Folge wurde das überarbeitete Projekt vorgestellt und die Teilnehmenden hatten die Möglichkeit, die fünf eingereichten Projektstudien zu besichtigen. Wie Gemeindepräsident und Liegenschaftsvorstand Hans Aeschlimann informierte, sollen aufgrund der Gegebenheiten in der Finanzplanung neu CHF 17 Mio. berücksichtigt werden. Dieser Betrag ist noch zu verifizieren. Im Rahmen der weiteren Projektierung werden diese Kosten konkretisiert. Im Projekt sind neben der Sporthalle auch die schulergänzenden Angebote mit Tagesstrukturen und multifunktionalem Schulraum berücksichtigt.

Am 10. Mai 2021 ist eine weitere Informationsveranstaltung zu diesem Projekt geplant. Die Urnenabstimmung für die Sporthalle ist für den 13. Juni 2021 vorgesehen.

Wir verweisen auf die Berichterstattung des Zürcher Oberländers auf Seite 5 in dieser Ausgabe.

Personalverordnung und Verordnung über die Behördenentschädigung werden überarbeitet.

Der Gemeinderat Russikon hat im vergangenen Jahr mit der Unterstützung der Federas Beratung AG, Zürich, die Gemeindeordnung (Totalrevision), die Geschäftsordnung (Neuerlass) und Geschäftsreglemente der Kommissionen und Ausschüsse (Neuerlass) überarbeitet. Auf die kommende Legislaturperiode 2022–2026 sollen nun die Verordnung über die Behördenentschädigung und die Personalverordnung ebenfalls einer Totalrevision unterzogen werden. Beide Verordnungen stammen aus dem Jahr 2002. Nach fünf Legislaturperioden ist eine Überarbeitung angezeigt. Aufgrund der guten Erfahrungen und den detaillierten Kenntnissen über die Behördenstruktur der Gemeinde Russikon wurde die Federas für dieses Projekt beauftragt und ein Kredit von CHF 35'000.00 bewilligt.

Für beide Verordnungen sind ausführende Bestimmungen sinnvoll und werden in enger Zusammenarbeit mit der Schulbehörde erarbeitet. Das kommunale Recht kann derart präzisiert und auch ergänzt werden, dass für alle Betroffenen in der Einheitsgemeinde Rechtssicherheit und Transparenz sowie – sofern sinnvoll – eine einheitliche kommunale Regelung besteht.

Das kommunale Personalrecht soll den verschiedenen Personalgruppen in der Gemeinde gerecht werden und mit einem Personalreglement ergänzt werden. In der Entschädigungsverordnung sind die Pauschalen sowie die Ausrichtung von Tag- und Sitzungsgeldern zu prüfen. Das politische Amt soll ent-

500. Ausgabe des äxgüsi – Sind Sie dabei?

Seit der 1. Ausgabe im Mai 1972 erscheint unser Mitteilungsblatt äxgüsi. Im Dezember 2020 feiern wir nun die 500. Ausgabe. Zu diesem einmaligen Jubiläum hat sich die Redaktionskommission eine Besonderheit einfallen lassen. Sind sie dabei?

Sie, Ihre Kinder, Ihre Eltern, Ihre Nachbarn, wir alle sind Russikon. Dies wollen wir auf dem Umschlag der Jubiläumsausgabe Nr. 500 abbilden. Nehmen Sie an diesem speziellen Jubiläum teil.

Was wir von Ihnen benötigen ist Name und Vorname an aexguesi@russikon.ch mit dem Vermerk

«500. Ausgabe äxgüsi» oder retournieren Sie die, in dieser Ausgabe beigelegte, Antwortkarte.

Wir verlosen unter den Teilnehmenden zum Jubiläum fünf 100-Franken-Gutscheine eines unserer heimischen Restaurants. Mit Ihrer Teilnahme bestätigen Sie, dass der vollständige Name auf dem Umschlag der Jubiläumsausgabe Nr. 500 abgedruckt werden darf.

Machen Sie mit! Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.

Ihre äxgüsi-Redaktionskommission

sprechend der Arbeit und der Verantwortung entschädigt werden, so dass es auch in Zukunft als attraktives Amt angesehen werden kann.

Zusätzliche Lernende Fachperson Betriebsunterhalt EFZ

Im Bereich des Liegenschaftenunterhalts wurde bis anhin alle drei Jahre ein neuer Lernender als Fachmann Betriebsunterhalt EFZ angestellt. Ab Sommer 2021 wird eine zweite Fachperson Betriebsunterhalt EFZ ausgebildet. Dafür werden jährlich (durchschnittlich) wiederkehrende Kosten im Betrage von rund CHF 16'700.00 bewilligt. Die Gesamtkosten in diesem im Bereich betragen für die ganze dreijährige Ausbildung rund CHF 50'000.00.

Zudem hat der Gemeinderat ...

- folgende Einbürgerungsgesuche zuhanden der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2020 verabschiedet:
 - Michael Rudolf Ullrich, geboren 1977, und dessen Kinder Yara, geboren 2016, und Mika, geboren 2018, alle aus Deutschland
 - Paris Manou Tyrell, geboren 1962, aus England
- das Projekt des Ingenieurbüros M. Wiesendanger AG, Wetzikon, für die Gewässerraumfestlegung innerhalb der Bauzone, zuhanden der Vorprüfung durch die Baudirektion des Kantons Zürich verabschiedet;
- die Terminplanung 2021 festgelegt. Die Gemeindeversammlungen finden statt am: 22. März 2021,

21. Juni 2021 (Jahresrechnung), 13. September 2021 und 29. November 2021 (Budget). Am Sonntag, 7. März 2021, findet die Ersatzwahl für den/die FriedensrichterIn statt;

- für die Reinigung des Gemeindehauses durch die VebeGO AG, Winterthur, einen Kredit von CHF 14'600.00 bewilligt. Der Vertrag ist auf ein Jahr befristet (1. September 2020 bis 31. August 2021);
- für die Reinigung der Turnhallen Sonnenberg und Wettstein nach der Nutzung durch die Vereine einen Kredit von CHF 31'800.00 bewilligt. Der Auftrag wurde an die VebeGO AG vergeben und ist befristet (1. September 2020 bis 31. August 2021);
- für die Herstellung und den Transport von Holzschnitzeln für die Heizperiode 2020/2021 des Wärmeverbundes Steinbüel einen Kredit von CHF 52'000.00 bewilligt. Der Auftrag wurde an die Firma Fritz Bärtschi, Rikon, vergeben;
- das Gebäude Vers.-Nr. 1, Ludetswil 16, Madetswil, aufgrund des in Auftrag gegebenen Gutachtens der Fachfirma IBID aus dem Inventar der kulturhistorischen Objekte von kommunaler Bedeutung entlassen. Auf die Festsetzung von Schutzmassnahmen wird verzichtet;
- der im Quartierplan Ausserdorf-Madetswil festgelegten Zufahrtsstrasse den Namen «Am Gsangbach» gegeben.

Friedensrichter/in gesucht

Am 7. März 2021 wird in der Gemeinde Russikon ein/e neue/r Friedensrichter/in gewählt.

Friedensrichterin Evelyn Meier-Eichenberger wird für die neue Amtsperiode nicht mehr kandidieren.

Die Aufgaben eines Friedensrichters bzw. einer Friedensrichterin sind vielfältig. Sie sind Mitglieder der Gerichtsbehörde auf Gemeindeebene und dem Bezirksgericht Pfäffikon als erste und dem Obergericht des Kantons Zürich als zweite Aufsichtsbehörde unterstellt. Die Friedensrichter vermitteln zwischen streitenden oder uneinigen Parteien nach dem bewährten Grundsatz «zuerst schlichten, dann richten». Dem Entscheidverfahren geht ein Schlichtungsversuch voraus. Der Friedensrichter/die Friedensrichterin führt den obligatorischen Schlichtungsversuch durch und leitet die Verhandlungen.

Wollen Sie mehr über das Friedensrichteramt wissen?

Ausführliche Informationen und das Anforderungsprofil finden Sie auf der Website www.vfzh.ch des Verbands der Friedensrichter und Friedensrichterinnen des Kantons Zürich VFZH.

Der Gemeinderat wird die Wahlanordnung am 28. Oktober 2020 im Zürcher Oberländer veröffentlichen. Die Publikation ist neu auch zu finden auf www.russikon.ch unter Amtliche Publikationen. Stimmberechtigte, die auf dem Beiblatt aufgeführt sein möchten, haben sich schriftlich bis spätestens Freitag, 18. Dezember 2020, zu melden.

Die Gemeinderatskanzlei steht Ihnen bei Fragen telefonisch unter 043 355 61 11 oder per Mail an info@russikon.ch zu Verfügung.

Ihr Gemeinderat

Zürcher Oberländer

Mittwoch, 9. September 2020 | Nr. 209 | CHF 3.80 | www.züriost.ch

«Es handelt sich um ein Generationenprojekt»

Russikon Über 60 Jahre alt ist die Turnhalle in Russikon. Der Plan eines Ersatzneubaus beschäftigt die Gemeinde schon länger. Nach einem Informationsanlass ist klar: Der nächste Sommer ist entscheidend für das Projekt.

Talina Steinmetz. Der 13. Juni 2021 wird wegweisend für die Russiker Gemeinde, Vereine, Sportler und Schüler sein. An diesem Tag stimmt die Bevölkerung voraussichtlich über den Neubau der Sporthalle ab – ein Thema, das die Gemeinde schon seit geraumer Zeit beschäftigt. Die aktuell genutzte Halle entspricht nicht mehr den heutigen Anforderungen und wird deshalb durch einen Neubau ersetzt. Über das vorgesehene Abstimmungsdatum informierte der Gemeinderat an einer Informationsveranstaltung am Montagabend. Diese hätte eigentlich bereits im März stattfinden sollen, musste dann aber aufgrund des Coronavirus verschoben werden. Nun entschied sich der Gemeinderat, statt einer Gemeindeversammlung im September den Informationsanlass durchzuführen. Rund 80 Personen fanden sich am Montagabend im Riedhus ein, um mehr über das Projekt zu erfahren, das seit rund sieben Jahren Thema in der Gemeinde ist (wir berichteten).

Pausenhof auf dem Dach

Fünf Planerteams arbeiteten im Rahmen eines Projektwettbewerbs während dem letzten Jahr an Vorschlägen, wie die neue Turnhalle aussehen und ins bestehende Schulareal integriert werden könnte. Schliesslich entschied sich die Planungskommission – bestehend aus Vertretern der Gemeinde, der Schule und aus Vereinen – für den Vorschlag der Hertig Noetzi Architekten AG aus Aarau. Am Sieger-

projekt überzeugt haben Aspekte wie der Tageslichteinfall sowie die Gestaltung der Halle selber und deren Umgebung, wie Gemeindepräsident Hans Aeschlimann (SVP) sagt. Die Zuschauergalerie wird ebenerdig sein, der Hallenboden selber im Untergeschoss. Dort befinden sich auch Geräte- und Technikraum, sowie die Garderobe der Lehrpersonen. Im Obergeschoss hinter der Galerie sollen die Garderoben der Schülerinnen und Schüler beziehungsweise Sportlerinnen und Sportler entstehen. Von aussen soll man künftig durch die Fensterfront in die Halle hineinschauen können. Da sich das ganze Schulgelände an einem Hang befindet, soll das Dach der Sporthalle als Pausenhof fungieren, der ebenerdig zu anderen Gebäuden ist. Auf dem gleichen Areal sollen auch schulische Räume entstehen – unter anderem für den Mittagstisch oder die Nachmittagsbetreuung.

17 Millionen eingestellt

Als das Projekt Neubau Sporthalle zum ersten Mal auf den Tisch kam, war die Rede von Kosten von 7 Millionen Franken. Von diesem Betrag hat sich der Gemeinderat längst verabschiedet. In der Zwischenzeit war einmal die Rede von 10 Millionen Franken, dann wurden im Finanzplan 12 Millionen Franken eingestellt. Allerdings kamen inzwischen Räume für die schulische Nutzung wie Tagesstrukturen und multifunktionale Räume hinzu, wodurch das Projekt teurer

Anzeige

LED-Lampen leuchten effizienter und umweltfreundlicher als Energiesparlampen.

energieschweiz
Unser Engagement, unsere Zukunft.

Energistadt
european energy award

www.energiestadt.ch

© Abstractus Designus - Fotolia.de



Die Sporthalle soll den heutigen Anforderungen entsprechen. Die Lebensdauer wird auf 50 Jahre geschätzt.

wurde. Wie viel es die Gemeinde tatsächlich kosten wird, kann Hans Aeschlimann nicht beziffern. «In der aktuellen Finanzplanung sollen vorerst 17 Millionen Franken eingestellt werden.» Im gleichen Atemzug betont er, dass es sich bei diesem Neubau «um ein Generationenprojekt» handle, das nicht einfach nur für die Vereine oder die Schüler, sondern für die gesamte Bevölkerung von Russikon gebaut werde. «Die Lebensdauer liegt irgendwo zwischen 50 und 70 Jahren», so Aeschlimann. Nichtsdestotrotz sei man darauf bedacht, die Kosten womöglich noch zu optimieren.

Das lange Warten

Thomas Wylene mann ist Vertreter des Vereins IG Sporthalle in der Planungskommission und zeigt sich zufrieden über den Verlauf des Projekts, wurde der Anstoss zu einem Neubau doch bereits 2013 gemacht. «Steht die Halle 2024, können wir nach über zehn Jahren endlich darin turnen. Auf diesen Moment freue ich mich.» Bezüglich der Kosten weist Wylene mann darauf hin, dass in diesen nicht nur der Neubau enthalten ist, sondern auch der Rückbau der alten Sporthalle, eines alten Einfamilienhauses sowie der Räumlichkeiten für die Tagesstrukturen. Auch wirft er ein, dass die aktuellen Unterhaltskosten viel Geld verschlingen, da die

alten Gebäude nicht den heutigen Normen entsprechen – zum Beispiel, was den Energieverbrauch anbelangt. Die alte Sporthalle umzunutzen statt abzureissen, war auch Thema während der Planung. Diese Idee wurde dann aber schnell wieder verworfen. Denn: «Neue Strukturen in ein altes Gebäude zu bringen, stand in keinem Verhältnis zu den Kosten, die ein Neubau

verursachen wird.» Wie er sagt, sei die Finanzplanung für das Projekt aus seiner Sicht eine Gratwanderung. Man wolle an Geld, nicht aber an Qualität sparen. Als Beispiel nennt Wylene mann den Hallenboden: «Man könnte sich für eine günstige Variante entscheiden, die aber nicht gelenkschonend sei. Oder man wähle eine teurere Option, die dann auch die Jahre überdauere und die Gelenke der Sportler schone.» Solche Überlegungen seien Teil der weiteren Planung, die sicher noch etwas Zeit in Anspruch nehmen würde.

Zwei Jahre Bauzeit

Momentan befinde man sich in der Planung des Vorprojekts, wie Hans Aeschlimann sagt. Am 10. Mai 2021 sollte die nächste Info-Veranstaltung für die Bevölkerung stattfinden, bevor dann am 13. Juni 2021 über das Projekt entschieden werde. Nimmt die Russiker Stimmbevölkerung dieses an, soll im Sommer 2022 mit den Bauarbeiten begonnen und die Halle zwei Jahre später eröffnet werden. Und was, wenn das Projekt an der Urne abgelehnt wird? «Damit beschäftigen wir uns, wenn es so weit ist», so die beiden Herren.

Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten



Haben Sie ein Anliegen oder Fragen zur Gemeinde? Nutzen Sie die Sprechstunde des Gemeindepräsidenten Hans Aeschlimann.

Sie können mit Hans Aeschlimann direkt einen Termin für die Sprechstunde vereinbaren.

Sie erreichen ihn unter **079 355 66 94** oder per E-Mail unter **hans.aeschlimann@russikon.ch**.

Auch die anderen Gemeinderäte stehen Ihnen für Fragen und Anliegen zu den jeweiligen Ressorts zur Verfügung. Melden Sie sich für eine Terminvereinbarung bei der **Gemeinderatskanzlei, 043 355 61 12**.

Ihr Gemeindepräsident Hans Aeschlimann

Bäume und Sträucher an Strassen und Wegen bitte zurückschneiden!

Strassenpolizeiliche Vorschriften

An Orten, an denen das Strassenprofil ohnehin meistens knapp ist, wird der Fuss- und Fahrzeugverkehr vielfach durch überhängende Äste von Bäumen und Sträuchern aus Vorgärten behindert. Oft ist auch die Verkehrsübersicht bei Einmündungen, Ausfahrten und Kreuzungen verschlechtert.

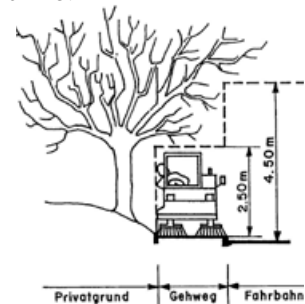
Das Ast- und Blattwerk von Bäumen hat über der Strasse einen Lichtraum von 4,5 Meter Höhe zu wahren; bei Fusswegen kann der Lichtraum bis auf eine Höhe von 2,5 Meter verkleinert werden (siehe Grafik). Diese Lichtraumprofile sind durch die Grundeigentümerinnen oder -eigentümer dauernd beizubehalten. Morsche oder dürre Bäume und Äste sind zu beseitigen, wenn sie auf die Strasse stürzen könnten. In Übersichtsbereichen von Einmündungen, Kurven und Ausfahrten sind Sträucher und Pflanzen auf 80 Zentimeter zurückzuschneiden. Hausnummern und Signalisationen müssen gut sichtbar sein. Grünhecken müssen stets auf die Strassengrenze zurückgeschnitten werden.

Das Lichtraumprofil über dem Gehweg ist vor allem für Kinder, Geh- und Sehbehinderte oder Blinde wichtig.

Bäume und Sträucher, die den öffentlichen Grund überwachsen, sind von den Privaten auf das erwähnte Lichtraumprofil zurückzuschneiden. Dies hat auch auf privaten Strassen und Gehwegen zu geschehen.

Der Rückschnitt hat bis zum 31. Oktober 2020 zu erfolgen. Die Gemeinde behält sich vor, die erforderlichen Anordnungen im Falle der Nichtbeachtung dieser Vorschriften auf Kosten der Säumigen zu treffen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Ihr Sicherheitssekretariat



Lehrstelle Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt (Fachrichtung Hausdienst) EFZ

Auf Spätsommer 2021 bieten wir in der Branche öffentliche Verwaltung eine Lehrstelle.

Deine Aufgaben

Mit der Lehre als Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt mit Fachrichtung Hausdienst hast du ein vielfältiges Aufgabengebiet mit folgenden Schwerpunkten:

- Wartungs- und Kontrollarbeiten
- Baulicher Unterhalt und Reparaturen
- Grünpflege
- Abfallbewirtschaftung
- Reinigung

Dein Profil

- mind. Sekundarschule B
- gute körperliche Verfassung
- handwerkliches Geschick und technisches Verständnis
- Zuverlässigkeit
- gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Unser Angebot

- eine vielseitige und umfassende Ausbildung
- motiviertes, gut ausgebildetes und engagiertes Ausbildungsteam
- eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- sehr gute Anstellungsbedingungen

Für weitere Auskünfte steht dir Robert Helbling, Leiter Unterhalt Schulliegenschaften, 079 395 15 18 oder Ricardo Miranda, Stv. Leiter Unterhalt Schulliegenschaften, 044 956 55 42, gerne zur Verfügung.

Haben wir dein Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf deine vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an jobs@russikon.ch.

Gemeinde Russikon, www.russikon.ch

aexgüsi
GEMEINSCHAFT
RUSSIKON

INSERIEREN LEICHT GEMACHT

Ihre Daten senden an
aexguesi@stoz.ch und
schon sind Sie dabei.

Express-Schätzung

GRATIS

Möchten Sie in fünf
Minuten wissen,
wieviel Ihr Haus oder
Ihre Wohnung wert ist?

Dann besuchen Sie
ganz unverbindlich
unsere Homepage
unter:

WWW.HUUSVERCHAUF.CH

Mit der Erfahrung aus über 30 Jahren produzieren wir
Drucksachen in bestechender Qualität. Als inhaber-
geführtes, lokales Familienunternehmen sind wir immer
persönlich für Sie da. Bei Fragen stehen Ihnen
Andreas und Hans Wolfensberger jederzeit zur Verfügung.

druckteam

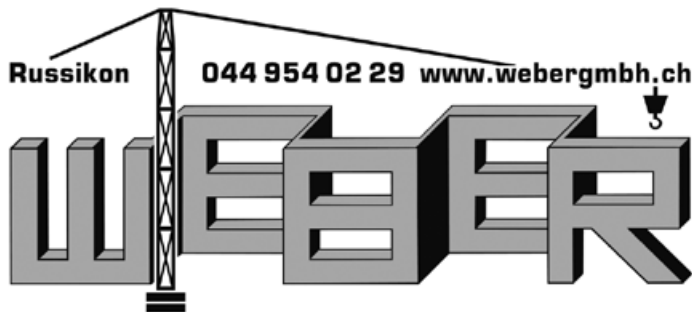
die kreative Druckerei

DT Druck-Team AG

Industriestrasse 5
8620 Wetzikon

T +41 44 930 50 80
info@druckteam.ch

Aktuelle Projekte:
www.druckteam.ch



Russikon 044 954 02 29 www.webergmbh.ch

Baugeschäft Urs Weber GmbH
Madetswilerstr. 37, 8332 Russikon

Neubau und Anbau
Renovationen und Umbauten
Kundenarbeiten
Gipser- und Plattenarbeiten
Telefon 044 954 02 29
info@webergmbh.ch

FDP
Die Liberalen



Mit Unterstützung der SVP Russikon

Marica Cvetic

Verheiratet, 2 Kinder, Betriebsökonomin FH
Major in Banking & Finance, Mitglied des Elternteams

Am 27. September in die Schulbehörde Russikon

Wir geben Marica unsere Stimme:

Eugen Wolf, Sarah und Roman Mohr-Lämmle, Nicole und Benjamin Müller, Kurt Gubler, Adrian Kurath, Hans Aeschlimann Präsident SVP Russikon, Yvonne und Simon Mink, Margrit Berlinger, Hedy Tanner, Barbara Vettiger, Matthias Zürcher, Silvia Signorell, Nico Tschanz, Andreas Juchli, Rosemarie Lämmle, Claudia und Stefan Bertschi, Nicole und Rene Schalcher, Heinz Ernst, Doris und Heinz Burgener, Alexandra Rahm, Rebecca und Simeon Roth, Vera Landolt, Loredana und Jerome Zaugg, Nicole und Basil Widmer, Paula und Charly Hunziker, Franziska Nydegger, Maria Bodmer, Hans und Laura Loeliger, Robert Kleinpeter, Barbara Frohofer Annina Schubiger, Arno Seiler, Philip Hirsiger, Andreas Fehlmann, Rolf Hartmann, Marianne und Andy Weiss, David Goldschmid, Raphael Alder, Emina Casparis

Wir machen Russikon.



Nationaler Spitex-Tag, 5. September 2020

Die Weltgesundheitsorganisation WHO erklärte 2020 zum Internationalen Jahr der Pflegefachpersonen und Hebammen. In diesem Sinne danken wir allen Spitex-Mitarbeitenden für ihren grossen Einsatz – entsprechend lautete denn auch das Motto des diesjährigen Nationalen Spitex-Tages:

«Danke, Spitex!»

Die COVID-Pandemie war und ist für die Spitex eine aussergewöhnlich herausfordernde Zeit. Spitex-Fachpersonen pflegen und unterstützen die Klienten und Klientinnen unter verschärften Hygienemassnahmen zu Hause. Hinzu kommen zusätzliche Aufgaben wie die Beschaffung von genügend Schutzmaterial, die Schulung der Mitarbeitenden, vermehrter Koordinationsaufwand und Fragen rund um die Finanzierung von Zusatzleistungen und -material.

Wichtige Präventionsfunktion

Dank den Spitex-Fachpersonen können pflege- und unterstützungsbedürftige Menschen zu Hause versorgt, soziale Isolation und Folgeerkrankungen verhindert sowie Spitaleinweisungen vermieden werden. Damit beweist die Spitex einmal mehr ihre unverzichtbare Rolle in der Gesundheitsversorgung – während der Pandemie und in «normalen» Zeiten. Denn die Pflegeberufe sind systemrelevant.

Wertschätzung und Dankbarkeit sind wichtige Faktoren für die Arbeitszufriedenheit und Motivation der Spitex-Fachpersonen. Die Spitex-Mitarbeitenden freuen sich über jedes positive Zeichen.

Herzlichen Dank!

Ihre Spitex Regio ZO



Neue telefonische Erreichbarkeit und Öffnungszeiten

Ihre Spitex Regio ZO ist an 366 Tagen für Sie da. Die Dienstleistungen bietet sie Ihnen täglich an, von 7.00 bis 22.00 Uhr. Detaillierte Informationen finden Sie auf www.spitex-regio-zo.ch

Die Büros der Geschäftsstelle sowie der Stützpunkt Fehraltorf befinden sich neu an der Kempttalstrasse 68 in Fehraltorf. Seit dem Umzug gibt es auch Änderungen bei den Telefonnummern. Sie erreichen alle Stützpunkte wie auch die Geschäftsstelle unter der Nummer **044 954 30 10** von Montag bis Freitag, 7.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr.

Während der übrigen Zeit sprechen Sie Ihr Anliegen bitte aufs Band. Sie werden sobald wie möglich kontaktiert.

Geschäftsstelle

info.spitexregiozo@hin.ch

Stützpunkt Russikon

russikon.spitexregiozo@hin.ch

psychiatrie.spitexregiozo@hin.ch

Anlauf- und Beratungsstelle Gesundheit und Alter

beratung@spitex-regio-zo.ch

Präventionsbesuche

beratung@spitex-regio-zo.ch

Rotkreuz-Fahrdienst

Mo–Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Tel. 079 179 07 27

Anzeige

«7 Dinge, die Sie vor dem Todesfall vorbereiten sollten»



Corina Soncini von der Firma «Dimovera» hält zusammen mit Frau Janine Eigenmann vom Bestattungsamt Fehraltorf einen kostenlosen Vortrag zu folgenden wichtigen Vorsorgethemen:

- Was sollten Sie unbedingt für sich und Ihre Angehörigen vorbereiten?
- Patientenverfügung, Vorsorgeauftrag, Bestattungswünsche, Testament, Willensvollstreckung, etc. einfach erklärt
- Aufgaben im Todesfall: Welche Aufgaben sind heutzutage im Todesfall durch die Angehörigen selbst zu erledigen? Und wie kann die Familie entlastet werden?

Alleinstehende sollten frühzeitig vorsorgen, da viele Aufgaben im Todesfall von keiner Amtsstelle übernommen werden.

Vortragsdetails: Mittwoch, 14.10.2020, um 14.30 Uhr im Heiget-Huus, Schulhausstrasse 22, 8320 Fehraltorf

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Bei Fragen: Tel. 052 243 00 00 / www.dimovera.ch

Information bzgl. Corona-Virus: Es werden sämtliche Schutzmassnahmen eingehalten. Desinfektionsmittel und Schutzmasken (freiwillig) stehen bereit.

Schulverwaltung während der Herbstferien geschlossen

Die Schulverwaltung bleibt vom Montag, 5. bis und mit Freitag, 16. Oktober 2020 geschlossen. Ab Montag, 19. Oktober 2020 sind wir wieder für Sie da.

Ihre Schulverwaltung

Kerstin Baur stellt sich vor



Mein Name ist Kerstin Baur und ich freue mich sehr, nach den Herbstferien 2020 einen Teil der Logopädiektionen in Russikon zu übernehmen.

Geboren und aufgewachsen bin ich in Süddeutschland und habe meine Ausbildung als Logopädin in Ulm absolviert und war danach in einer Logo-

pädie-Praxis in meiner Heimatstadt tätig. Von 2011 bis 2017 habe ich als Logopädin an der Primarschule Elgg gearbeitet und wohnte dann in Dublin, um Erfahrungen in der englischen Sprache zu sammeln. Nach 3½ Jahren Dublin freue ich mich jedoch sehr, wieder zurück in die Schweiz und somit auch zur Logopädie zu kommen.

In meiner Freizeit lese ich gerne, verbringe Zeit mit meinen Gottikindern, Freunden und meiner Familie. Ich bin sehr gespannt, die Kinder und natürlich Russikon kennenzulernen.

Wänn de Ferox chunnt...



Ein besonderes Erlebnis im Kindergarten ist jeweils der Besuch des Kinder- und Jugendinstructor der Kantonspolizei Zürich Marco Selenati. Anhand der Geschichte von Ferox dem Fuchs steigt der Polizist mit den Kindern ins Thema ein. Ferox, der im Bilderbuch zuerst lernen muss, wie man sich an der Strasse verhält, begleitet jeweils den Polizisten in der grossen schwarzen Tasche in die Kindergärten. Die theoretischen Grundlagen werden gemeinsam mit Ferox auf der «Fussgängerstreifen-Matte» eingeführt und geübt. Während die eine Hälfte der Klasse ein Bild von Ferox ausmalt, setzt die andere Hälfte das Gelernte an der Strasse praktisch um:

- Die Kinder gehen immer auf dem Kindertrottoir (sichere Innenseite).
- «Warte, luege, lose, und wänn nüt chunnt, laufe»
- Wenn die Kinder die Strasse überqueren möchten, warten sie, bis die Räder der Fahrzeuge stillstehen.
- Beim Überqueren der Strasse sagen die Kinder mit der Hand freundlich «Danke».

Nachdem auch die zweite Gruppe wieder zurückgekehrt ist, gibt es einen Abschluss im Kreis. Das wohlverdiente Geschenk (Feroxheftli mit Postkarte) darf natürlich nicht fehlen.

Regula Fankhauser und Sascha Fritz,
Kindergartenlehrpersonen



Aktuell im Oktober

Kino-Filme auf DVD



- **Als Hitler das rosa Kaninchen stahl** (Schicksal)
- **Allein zu Haus mit Opa – Ein Tag kann alles verändern** (Komödie)
- **Die perfekte Kandidatin** (Drama)
- **La Vérité – Leben und lügen lassen** (Drama)
- **Platzspitzbaby** (Drama)
- **Zu weit weg** (Jugendfilm)

Romane Erwachsene



- Arnaldur, Indriðason: **Das Mädchen an der Brücke** (Island-Krimi)
- Atkins, Dani: **Wohin der Himmel uns führt** (Schicks.)
- Bach, Tabea: **Im Glanz der Seidenvilla** (Liebe)
- Bach, Tabea: **Das Vermächtnis der Seidenvilla**
- Busch, Florian: **Unruhige Zeiten** (Historisches)
- Calonder, Gian Maria: **Engadiner Hochjagd** (Krimi)
- Chalandon, Sorj: **Wilde Freude** (Schicksal)
- Corcoran, Caroline: **Die Nachbarin** (Thriller)
- Cueni, Claude: **Genesis – Pandemie aus dem Eis** (Thriller, CH-Autor)
- Deakin, Leona: **Mind Games – Dieses Spiel wirst du verlieren** (Psycho-Thriller)
- De Cesco, Frederica: **Das Erbe der Vogel-menschen**
- Durst-Benning, Petra: **Die Fotografin – Die Stunde der Sehnsucht** (Liebe, Historisches)
- Einwohlt, Ilona: **Mohnschwestern** (Liebe, Histor.)
- Enger, Thomas: **Blutzahl** (Thriller)
- Ferrante, Elena: **Das lügenhafte Leben der Erwachsenen** (Familie, Gesellschaft)
- Glattauer, Daniel: **Die Liebe Geld** (Komödie)
- Grisham, John: **Das Manuskript** (Thriller)
- Gurt, Philipp: **Helvetia 1949** (Krimi, CH-Autor)
- Imboden, Blanca: **Kopfkino – Geschichten, die mein Leben schrieb** (Erzählungen, CH-Autor)
- Izquierdo, Andreas: **Schatten der Welt** (Histor.)
- Khalifa, Khaled: **Keine Messer in den Küchen dieser Stadt** (Zeitgeschichte)
- Läckberg, Camilla: **Wings of silver** (Krimi)
- Lindstein, Mariette: **Dein Albtraum nimmt kein Ende** (Thriller)

Spielabend für Erwachsene

Nächstes Datum: **Dienstag, 20. Okt., um 20.00 Uhr in der Bibliothek.**

Weitere Spieldaten 2020:
17. November / 15. Dezember

Einfach vorbeikommen und mitspielen!



Öffnungszeiten der Bibliothek



Montag	15.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	15.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 – 12.00 Uhr
	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	18.00 – 20.00 Uhr
Samstag	10.00 – 12.00 Uhr
In den Schulferien	Dienstag 15.00 – 20.00 Uhr
	Freitag 18.00 – 20.00 Uhr

- Macomber, Debbie: **Rosenräume** (Schicksal)
- Mallery, Susan: **Was lange liebt, wird endlich gut**
- Mason, Daniel: **Der Klavierstimmer Ihrer Majestät** (Historisches)
- McClanahan, Scott: **Sarah** (Biografisches)
- Nesbø, Jo: **Ihr Königreich** (Krimi)
- Neuhaus, Nele: **Zeiten des Sturms** (Schicksal)
- North, Alex: **Der Schattenmörder** (Thriller)
- Obermüller, Klara: **Die Glocken von San Pantalon** (ein venezianisches Tagebuch)
- Patterson, James: **Der 16. Betrug** (Thriller)
- Ragnar Jónasson: **Insel** (Thriller)
- Rubin, Susanne: **Die Erben von Gut Lerchengrund** (Schicksal, Historisches)
- Schmidt, Joachim B.: **Kalmann** (CH-Autor, Island)
- Schreiber vs. Schneider: **Nun sag', wie hast Du's mit der Liebe?**
- Winterberg, Linda: **Schicksalhafte Zeiten** (Histor.)

Alle Neuheiten auf einen Blick...

www.bibliothek-russikon.ch – Katalog anklicken

Neu eingetroffen:

Englishbooks, Hörbücher, Biografien und Reiseberichte im Wechselbestand

5. bis 18. Oktober 2020

Herbstferien

In den Ferien bedienen wir Sie gerne jeweils am

Dienstag von 15.00–20.00 Uhr
und am Freitag von 18.00–20.00 Uhr

Schöne Herbsttage wünscht das Bibliotheksteam.



Bücher-Bring-und-Holttag

Samstag, 31. Oktober 2020,
von 10.00 – 12.00 Uhr

Bringen Sie Bücher – Holen Sie Bücher!

Bitte bringen Sie uns nur saubere und gut erhaltene Medien (keine Fachliteratur).

Stöbern Sie im Angebot und trinken Sie dabei gemütlich eine Tasse Kaffee oder Tee. Wir offerieren Ihnen dazu frischen Zopf.



Die Ecke des Seniorenvereins Russikon

Unsere Jassnachmittage
im Oktober:

Donnerstag, 1. Oktober, 14.00 Uhr

Im Landgasthof zur Krone, Russikon

Donnerstag, 15. Oktober, 14.00 Uhr

Im Landgasthof zur Krone, Russikon

Donnerstag, 24. Oktober, 14.00 Uhr

Im Landgasthof zur Krone, Russikon

Mit freundlichen Grüßen
Der Vorstand



Immer da, wo Zahlen sind.



Raiffeisen-Mitglieder erleben mehr.

Raiffeisenbank Zürcher Oberland
8610 Uster Tel. 044 905 29 50
8620 Wetzikon Tel. 044 931 46 46
8625 Gossau Tel. 044 936 60 80
8330 Pfäffikon ZH Tel. 044 952 40 40
zuercher-oberland@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/zuercher-oberland

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei

KULTUR IM REX PFÄFFIKON (ZH)

Rex



Sonntag, 27. September 2020,
11.00 Uhr

**Kammermusik:
Liedermatinée
mit Ronja Bosshard
und Sofia Bachmann**

Franz Schubert, Johannes Brahms und Richard Strauss sind drei bemerkenswerte deutschsprachige Liederkomponisten. Franz Schubert kann man als einen wichtigen Begründer des Kunstliedes bezeichnen. Schon im Alter von 16 Jahren komponierte er das Meisterlied «Gretchen am Spinnrade». Über sieben dicke Liederbände entstanden in seinem intensiven Leben. Johannes Brahms verinnerlichte in seiner Kindheit unzählige Volkslieder, deren Rhythmen und Melodien ihn später zum eigenen Liederschaffen inspirierten. Die Lieder variieren von sehr persönlichen bis hin zu dramatischen Aussagen. Richard Strauss komponierte zwischen Tradition und Moderne. Text und Musik verschmelzen zu einem Ganzen, ob grossflächig oder ob fein skizziert.



Donnerstag, 15. Oktober 2020,
20.00 Uhr

**Axel Brümmer &
Peter Glöckner:
Weltsichten**

30 Jahre nach ihrer 5jährigen Fahrradreise – mit Start in der DDR nach dem Mauerfall – sind die Erinnerungen so stark, dass Axel & Peter wieder zu Menschen reisten, denen sie auf ihrer Reise begegnet sind, sie fuhren nochmals in Gegenden, die sie nachhaltig faszinierten. Die alte Weltumradlung lebt in der Erinnerung mit all ihren Gefühlen wieder auf – mit den Ängsten und den grossen Freuden. So entstand der Entschluss, den Kultvortrag aus heutiger Sicht erneut zu zeigen.



Samstag, 31. Oktober 2020,
20.00 Uhr

**Cobario:
Wiener Mélange**

Gitarre-Violine-Bratsche-Trio:
Lebendig, verträumt, melancholisch

Das Trio Cobario startete 2006 in Barcelona als Straßemusiker. Schnell entwickelten sie ihren ganz eigenen Stil. Das Spiel auf öffentlichen Plätzen lebt von der besonderen Energie, die durch die Interaktion mit dem Publikum entsteht. Die vielen Geschichten, die das Trio auf seinen Reisen erlebte, wurden in Musik verpackt und mit Wiener Charme präsentiert. Ihre aktuellen Kompositionen und die lebendige Spielweise leben noch immer von dieser Energie, die auf ihrem neuen Album «Zehn Welten» eindrucksvoll zu hören ist. Die weitgereisten und spielfreudigen Vagabunden Herwigos (Violine, Bratsche), El Coba (Gitarre) und Giorgio Rovere (Gitarre) verzaubern ihr Publikum mit melancholisch verträumten Weisen, energetisch treibenden Klanginstallationen und virtuosen Soli.

Tickets: Buchhandlung Helen Keller, Pfäffikon,
Telefon 044 951 25 02 oder www.kulturimrex.ch

Seniorenmittagstisch

**Mittwoch, 14. Oktober 2020, 12.00 Uhr,
im Kirchgemeindehaus**

Herzlich willkommen zu einem feinen Menü in gemütlicher Tischgemeinschaft, mit guten Gesprächen und einer kurzen Besinnung nach dem Hauptgang. Das Mittagessen besteht jeweils aus Vorspeise oder Salat, Suppe, Hauptgang und Dessert mit Kaffee und kostet CHF 13.00. Neu: Wegen unseres Schutzkonzeptes können wir nur 24 Plätze anbieten. Deshalb ist jetzt jedes Mal eine Anmeldung erforderlich. Es gilt die Reihenfolge der Anmeldung. Bitte bis Montagabend an: Pfr. Udo Müller, Tel. 044 954 04 01. Fahrdienst: Bitte telefonisch im Voraus anmelden. Ursula und Urban Rickli und das Team vom Seniorenmittagstisch freuen sich auf Sie!

Erzählcafé im Ehriker Beck

Montag, 26. Oktober 2020, 9.30 – 11.00 Uhr

Lebensgeschichten, das Leben teilen, Anteilnehmen und fröhliches Beisammen sein. Kontakt: Ernst Maurer Tel. 079 385 44 77.

Beten lernen – Das «Unservater» Grundform eines Gebets

**2., 9., 16. November 2020, 19.30–21.00 Uhr,
im Kirchgemeindehaus**

Wie kann ich beten? Was möchte ich Gott sagen? Welche Formen des Gebets sind hilfreich? Wir werden das «Unservater» in unsere aktuelle Situation und unser Leben übertragen und unterschiedliche Formen des Gebets kennenlernen. Der Kurs ist kostenlos. Um Anmeldung bei Pfr. Udo Müller wird gebeten: Tel. 044 954 04 01, udo.mueller@zhref.ch. Es sollten möglichst alle drei Abende besucht werden.

Begegnungsnachmittage 2020 und 2021

Herzlich willkommen! Schon bald beginnen die Begegnungsnachmittage wieder! Das Senioren-Team freut sich auf alle jüngeren und älteren Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren.

Termine

Die Begegnungsnachmittage finden einmal im Monat am Freitag um 14.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Russikon statt.

Schutzkonzept und Anmeldung

Wir halten uns an das Schutzkonzept. Es können nicht mehr als 24 Personen an den Begegnungsnachmittagen teilnehmen. Deshalb ist für jeden Begegnungsnachmittag eine Anmeldung erforderlich. Es gilt die Reihenfolge der Anmeldungen. Bitte jeweils bis Mittwochabend an: Sozialdiakonin Sabine Müller, Tel: 044 954 04 01

Gestaltung der Begegnungsnachmittage

Ein interessantes und spannendes Programm wartet auf Sie! An jedem Begegnungsnachmittag wird Ihnen ein feines Zvieri serviert. Ab 14.00 Uhr können am Stand der Bibliothek Bücher ausgeliehen werden.

Fahrdienst

Wer abgeholt werden möchte, darf sich gerne melden bei: Gaby Grünig, Tel 044 954 18 38 oder Margrit Waffenschmidt, Tel 044 954 88 46

Nächster Begegnungsnachmittag

Freitag, 23. Oktober 2020, 14.30 Uhr

«Von Sternen und Sternstunden» Markus Griesser kommt zu uns. Er ist der Mitbegründer und langjährige Leiter der Winterthurer Sternwarte Eschenberg. Er zeigt uns mit fantastischen Bildern, wie man heute mit digitaler Technik den Sternenhimmel erobert.

Die weiteren Termine

Freitag, 20. November 2020, 14.30 Uhr

Donnerstag, 10. Dezember 2020, 14.00 Uhr

Freitag, 22. Januar 2021, 14.30 Uhr

Freitag, 26. Februar 2021, 14.30 Uhr

Freitag, 26. März 2021, 14.30 Uhr

Freitag, 23. April 2021, 14.30 Uhr

Genauer über das Programm publizieren wir jeweils rechtzeitig im «reformiert» und im «äxgüsi».

Neuer Kurs: Jetzt anmelden Singe mit de Chliine

Kursdaten:

- Dienstagvormittag, 9.30–10.15 Uhr:
27. Oktober / 3., 17., 24. November / 1. Dezember
- Donnerstagvormittag, 9.30–10.15 Uhr:
29. Oktober: / 5., 12., 19. November / 3. Dezember

Schutzkonzept:

Damit das Singe mit de Chliine wieder stattfinden kann, haben wir ein Schutzkonzept ausgearbeitet.

Die wichtigsten Punkte:

- Die Teilnehmerzahl wird auf 6 Erwachsene und die dazugehörigen Kinder reduziert. Bei höherer Anmeldezahl wird ein zweiter Kurs angeboten.
- Während der ganzen Veranstaltung tragen alle Erwachsenen eine Maske
- Das gemeinsame Znüni entfällt

Mit Kinderliedern, Versen und kleinen Gebeten stimmen wir uns auf die «dunkle» Jahreszeit ein, tanzen mit den Herbstblättern und den ersten Schneeflocken und gehen miteinander auf die Adventszeit zu.

Leitung, Auskunft und Anmeldung: Sabine Müller, Sozialdiakonin, Kirchgasse 32, 8332 Russikon
Tel: 044 954 04 01, sabine.mueller@kircherussikon.ch



Rollatoren (Miete/Kauf)

Für einen sicheren Gang.

Lassen Sie sich
unverbindlich beraten!



Brunner Orthopädie GmbH
Dorfstrasse 28
8332 Rumlikon
(Termine nur nach Vereinbarung)
Telefon 043 523 01 24
admin@brunner-orthopaedie.ch
www.brunner-orthopaedie.ch



INSERIEREN LEICHT GEMACHT

Ihre Daten senden an aexguesi@stoz.ch
und schon sind Sie dabei.



Pfäffikon ZH und Umgebung
Fehraltorf Hittnau Pfäffikon Russikon

Unterstützen Sie uns!

Der Samariterverein Pfäffikon-Hittnau-Russikon und Fehraltorf informiert. In Kürze werden vom Samariterbund Olten wieder Spendenaufrufe im Namen der Samaritervereine lanciert, damit der Samariterverein funktionieren kann. Leider erreicht uns von dieser Spende nur ein kleiner Teil. Wenn Sie ihren Samariterverein unterstützen möchten, dann bitten wir Sie dies direkt an den Verein zu tätigen.

Unsere nächste **Vereinsübung** finden am Dienstag, 20. Oktober 19.45 Uhr in Pfäffikon statt. Schauen Sie unverbindlich und kostenlos vorbei.

Unser **Nothelferkurs** vom 7. November und 9. November werden in der Gemeinde Pfäffikon durchgeführt. Wir führen auch individuelle Firmenkurse und Sanitätsdienst für Ihren Anlass durch.

Anmeldungen und Infos unter
www.samariterverein-pfaeffikon.ch
Präsidentin, Sonja Merz 079 745 02 39

S+ Nur nichts tun ist falsch ...
Ihr Samariterverein Pfäffikon und Umgebung



Endlich Ferien



Und während Sie Ihre Ferien geniessen,
kümmern wir uns um Ihre Angehörigen, mit individueller Pflege und persönlicher Betreuung im Einzelzimmer **für nur 222.-/Tag.**



.....
Pflegezentrum GerAtrium Pfäffikon
Ferienaufenthalt 044 953 43 43
kontakt@geratrium.ch
www.geratrium.ch

OBERLAND KÜCHEN

BESUCHEN SIE
UNSERE AUSSTELLUNG

Weststrasse 62/64 • 8620 Wetzikon • oberland-kuechen.ch



Ausblick

Sonntag	27. September
09.45 Uhr	Gottesdienst – Schöpfungstag
15.30 Uhr	Gruppo Orizzonti – Forza che si balla
Freitag	2. Oktober
12.15 Uhr	zä Zmi
Donnerstag	22. Oktober
09.00 Uhr	Weggefährtinnen
Sonntag	25. Oktober
09.45 und 11.15 Uhr	Gottesdienste mit Firmung
15.30 Uhr	Gruppo Orizzonti – Forza che si balla
Freitag	30. Oktober
09.00 Uhr	Gottesdienst – Oktoberandacht Frauenverein
Samstag	31. Oktober
18.00 Uhr	Gottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen
Freitag	6. November
12.15 Uhr	zä Zmi
Samstag	14. November
09.00 Uhr	Handy-Café
09.30 Uhr	Mannezmorge im ref. Kirchgemeindeg- haus Pfäffikon

Die jeweils aktualisierten Schutzkonzepte sehen Sie unter «Bibliothek Schutzkonzepte» auf der Startseite unserer Homepage. Kurzfristig müssen unter Umständen Anlässe abgesagt werden. Wir informieren darüber via Homepage.

Die Firmung...

...feiern wir am letzten Sonntag im Oktober 2020 in zwei Gottesdiensten so, dass alle Familien und Pfarreiangehörigen die Möglichkeit haben, mitzufeiern. Felix Hunger wird unseren neun Jugendlichen in diesem Jahr die Firmung spenden; die Namen sehen Sie im Schaukasten auf dem Kirchplatz.



Sie sind herzlich willkommen!

Felix Hunger, Karin Reinmüller, Ludwig Widmann

Personelles

Unser Priester und Pfarradministrator Felix Hunger kann in Absprache mit dem Generalvikar und der Kirchenpflege sein bisheriges Engagement in unserer Pfarrei um ein weiteres Jahr, neu mit einem Stellenpensum von 80% (vorher 60%) verlängern. Wir freuen uns sehr, mit dir, Felix, bis im Sommer 2021 unterwegs zu sein!

Patricia Machill beendet ihr Engagement als Seelsorgerin in der Palliative Care und hat bereits am 1. September ihre neue Tätigkeit als Seelsorgerin im Gefängnis Pfäffikon aufgenommen (15 Stellenprozent). Zu 80 Stellenprozent wird sie weiter bei uns als Pfarreiseelsorgerin arbeiten. Wir wünschen dir weiterhin einen guten Start im neuen Arbeitsgebiet!

Allerheiligen/Allerseelen

Samstag, 31. Oktober 2020, 18.00 Uhr, in der Katholischen Kirche, Pfäffikon ZH



Neu die Kraft des Lebens erfahren, spüren, dass sie uns mitträgt – das und noch mehr erfahren wir in den Feiern, in denen wir unserer Verstorbenen gedenken:

Für alle seit dem letzten November verstorbenen Pfarreiangehörigen werden Kerzen entzündet.

Alle sind herzlich willkommen!

Ludwig Widmann

Handy-Café



Samstag, 14. November 2020, 9.00–12.00 Uhr, im Pfarreizentrum, Schärackerstrasse 14, Pfäffikon ZH

Damit wir Znüni besorgen können, bitten wir um Anmeldung bis 7. November 2020 ans kath. Pfarramt, Tel. 043 288 70 70 oder sekretariat@benignus.ch

Haben Sie Fragen? Felix Hunger gibt Ihnen gerne Auskunft felix.hunger@benignus.ch



Wir proben wieder – mit unseren Instrumenten!

Nach mehrwöchiger Probepause, bedingt durch den verordneten Lockdown, konnte die Musikgesellschaft Fehraltorf, unter Einhaltung des Schutzkonzepts des Blasmusikverbandes, den Probebetrieb am 11. Juni wieder aufnehmen.

Nach einigen virtuellen Proben via ZOOM (ohne Instrumente), war die Freude über das Wiedersehen und das gemeinsame Musizieren gross. Obwohl die Lockerung im ersten Moment eine Befreiung war, sind die Folgen zu spüren und stellen auch unseren Musikverein vor neue Herausforderungen.

Da im Probelokal im alten Dorfschulhaus die Einhaltung der Abstandsvorschriften leider nicht möglich ist, musste die MGF auf die Suche nach geeigneten Lokalitäten.

Die Musikanten/innen sind sehr glücklich und dankbar für das Gastrecht im Gebäude der Firma Lorem GmbH in Fehraltorf und im Kirchgemeindesaal in Fehraltorf.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an unsere Passivvorständin Maya Losenegger und ihren Mann René sowie an die Reformierte Kirchgemeinde Fehraltorf.



Konzert 1. August

Nach diversen Absagen konzertierte die MGF erstmals wieder am 1. August, anlässlich der diesjährigen, den Umständen entsprechend abgeänderten, Feier zum Nationalfeiertag im Heiget.

Geburtstagskonzerte Ehrenmitglieder

Am 20. August durfte die Musikgesellschaft ihrem Ehrenmitglied Willi Morf zum 80. Geburtstag aufspielen. Der sonnige und warme Sommerabend unter den grossen Bäumen war eine perfekte Kulisse für einen gelungenen Abend.

Am 28. August folgten die Geburtstagsgrüsse zum 90. Wiegenfest von Adolf Matt.

Unseren beiden Jubilaren wünschen wir weiterhin gute Gesundheit und alles Gute.

MGF Talents am Räbeliechtliumzug Russikon, 5. November 2020

Traditionsgemäss begleiten die MGF Talents die Kinder beim Singen vor dem Altersheim Rosengasse in Russikon und geben anschliessend ein kurzes Ständchen.

Details: www.gvr-russikon.ch

Ausblick

Wie unser Vereinsleben künftig aussehen wird und wie wir unsere Konzerte oder sonstigen Engagements durchführen können, wird sich zeigen. Was immer auf uns zukommt, wir werden nach kreativen Lösungen suchen und unser Bestes dazu beitragen.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit Ihnen und wünschen uns allen gute Gesundheit.

Alle Infos und Anlässe: www.mg-fehraltorf.ch

Märlitheater Zürich



Kindermärli Frau Holle ist abgesagt!

Die Vorstellung am Mittwoch, 18. November 2020, im Riedhus Russikon, kann dieses Jahr leider nicht durchgeführt werden.

Café International – ab September im neuen Gewand

Seit 2016 gibt es das Café International – wir waren Begegnungsort, Ansprechpartner, Wegbegleiter, Brückenbauer, Recherchierende, Mitbetroffene, Beschenkte, Schenkende, Fragende und Antwortende, Gastgeber und Gäste.

Integration – ist sie gelungen? Sind die Neuangekommenen von damals noch Gäste? Sind wir immer noch Gastgeber?

Darauf haben alle BetreiberInnen ihre eigenen Antworten. Einig sind wir uns aber, dass Integration ein Prozess ist. Er beginnt mit Begegnung und lebt von Begegnung. Immer und immer wieder.

Vier Jahre haben wir wöchentlich zur Begegnung im Kirchgemeindehaus eingeladen. Es war eine tolle Zeit, und wir sind dankbar: Unseren Gästen, sowie der Kirche für den Raum und die ständige Unterstützung in Wort und Tat. Wir sind auch einander dankbar für die spannende Zeit, über die Lilly einen grossen Stapel bewegender Fotoalben erstellt hat.

Nun ist es Zeit für einen Wandel! Die wöchentlichen Treffen im Kirchgemeindehaus wird es nicht mehr geben. Stattdessen wollen wir ca. viermal im Jahr zu besonderen Veranstaltungen und Festen einladen.

So bleiben wir Begegnungsort und werden der Tatsache gerecht, dass Begegnung zu Veränderung führt. Aus dem Café ist der «Garten für alle» entstanden, der nun eigenständig lebt. Dort, unter Bäumen, zwischen Gemüse und Blumen, ist nun unser ständiges Café, ein Ort an dem Vielfalt lebt. Dort gibt es Bänke im Schatten und immer Gänsewein aus dem Hahn. Bringt einfach den Kaffee selber mit, genießt den Ort und fasst mit an, wenn es Euch freut!

Wie die Pflanzen, so wächst auch die Gemeinschaft durch Pflege und gewähren lassen. Uns freut, was seit



Adnan, Surafiel und Tomi fachsimpeln während der Gartenarbeit.



Arbeit verbindet: Hamsa und Surafiel beseitigen fleissig Brombeeren, damit der Garten für alle Platz hat.

2016 alles gewachsen ist, und wir feiern deshalb mit und im Garten für alle ein Erntefest. Sei doch dabei am 2. Oktober (ab 16.30h) – Du bist herzlich willkommen! Wir haben Spiele für Gross und Klein, Kost aus dem eigenen Garten, Feuer und Tee. Nach einem sehr alten, wahrscheinlich französischen Rezept, werden wir eine Steinsuppe kochen – ob das gelingt?

Im November folgen ein afghanisch-inspiriertes Drachenfest und unser beliebtes Frauenfest. Wir freuen uns, wenn Ihr dabei seid! Anregungen, Fragen, Kritik, Angebote nehmen wir wie gewohnt gerne entgegen und bleiben Euer Café International, in «neuen Kleidern».

Aktuelles

Das regelmässige Café International im Kirchgemeindehaus schliesst nun seine Türen und lebt weiter als türenloser Begegnungsort im «Garten für alle».

Neu bieten wir spezielle Veranstaltungen und Feste zum Thema Vielfalt und Integration mehrfach im Jahr:

Erntefest: Freitag, 2. Oktober, 16.30 Uhr, bei trockenem Wetter (Verschiebedatum 23. Oktober). Im «Garten für alle». Spiele, Speis, Trank und Beisammensein.

Drachenfest: Samstag, 7. November, 14.00 Uhr. Treffpunkt vor dem Landgasthof zur Krone. Gemeinsam Drachen steigen lassen am «Russiker-Rosinli» – Wer hat, bringt seinen Drachen mit.

Frauenfest: Freitag, 27. November, ab 19.00 Uhr. Knabbereien, Tanz und Beisammensein.

Informationen dazu auf:

www.facebook.com/cafeinternationalRussikon und auf den Gemeindeseiten.

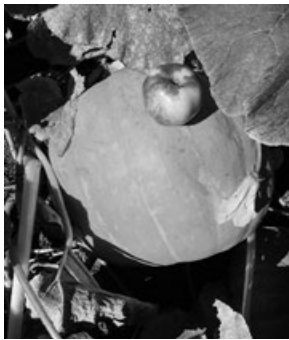
Das Café International ist eine Gemeinschaftsinitiative von EinwohnerInnen und der reformierten Kirche Russikon. An Mitarbeit Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen!



Wir feiern unser erstes Gartenjahr

Freudig schauen wir uns im «Garten für alle» um und sehen ein reiches Bouquet an Gemüse, Kräutern, Beeren und Blumen.

Gleich hinter den Sonnenblumen steht ein Insektenhotel, in dem bereits erste Larven zu Hause sind. Daneben, unter hohen Bäumen, unsere Feuerstelle und Bänke, die zum Verweilen einladen. Wir sehen Kinder, die auf dem Nachhauseweg noch kurz nach ihren Beeten schauen. Und in den Schulbeeten rekordverdächtige Kürbisse!



Wir sehen vor allem, was gemeinsam bewegt und kultiviert werden kann! Was wir letzten Herbst neu angegangen sind, hat schon so viele Früchte getragen, Begegnungen aller Art ermöglicht und Gemeinschaft gefördert.

Darum feiern wir unser erstes Erntedankfest! Gross und Klein sind herzlich eingeladen, mit uns das erste Gartenjahr zu feiern.

Am Freitag, 2. Oktober um 16.30 Uhr, bei trockenem Wetter (Verschiebedatum 23. Oktober).

Der «Garten für alle» liefert die Ingredienzen für eine feine Suppe, für Tee und Pommes, direkt auf dem Feuer zubereitet...

Wir bauen gemeinsam eine Kugelbahn, machen ein Gemüse-Quiz und hören die so passende alte Erzählung der «Steinsuppe» (Volksgut). Wer Lust hat, den «Garten für alle» zu entdecken, ist jederzeit willkommen zu verweilen – gerne geben wir vor Ort oder telefonisch Auskunft, wie der Garten mitgenutzt und unterstützt werden kann.

Bei Interesse meldet euch bei: Lilly Schellenberg
044 954 27 09 – Miriam Müntener 079 653 39 77 –
Andrea Siegenthaler 079 772 17 77
www.facebook.com/eingartenfueralle

Anzeige



Vorsorgen für nach der Pensionierung? Fragen Sie uns – wir sind Spezialisten.

Dominic Nagy, Versicherungs- und Vorsorgeberater

Generalagentur Wetzikon-Pfäffikon

Ramon Strittmatter

Bahnhofstrasse 122

8620 Wetzikon ZH

T 044 934 31 11

wetzikon@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die Mobiliar

1121424

Jahresbericht mitenand-fürenand 2019



Das besondere Jahr 2020 hat vieles durcheinander gebracht. So konnten wir erst jetzt unsere Generalversammlung in schriftlicher Form durchführen. Nachdem die Generalversammlung den Jahresbericht genehmigt hat, möchten wir sie über unseren Aktivitäten 2019 informieren. Daher erscheint unser Jahresbericht etwas spät; besser spät als nie.

Jetzt sind wir schon 3½ Jahre unterwegs und meiner Meinung nach sind wir gut angekommen. Wir konnten zwölf neue Freiwillige gewinnen. Dieses Jahr hatten wir zwanzig Kunden mehr als 2018. Wir werden also immer besser wahrgenommen. Wie letztes Jahr schon berichtet, sind wir in Fehraltorf sehr gut angekommen. Das freut uns sehr.

Am Erfahrungsaustausch dieses Jahr in der Bibliothek in Russikon haben zwanzig Freiwillige ihre Erfahrungen ausgetauscht. Es war ein gemütlicher Abend, den wir mit Pizza und mit einem Geschenk für jeden Freiwilligen ausklingen liessen. Das Kafiprojekt am Russiker Dorfmarkt war sehr harzig und wurde nicht richtig wahrgenommen, so haben wir uns entschlossen, dieses nach den Sommerferien zu beenden.

Auch dieses Jahr durften wir wieder in folgenden Bereichen Unterstützung anbieten.

- PC Unterstützung
- Handy Support
- Kleine Reparaturen erledigen
- Fahrdienste
- Begleitungen, Spaziergänge
- Gartenarbeit
- Englisch- und Deutsch-Konversation
- Kleinkinder hüten

27 Freiwillige haben bei 44 Kunden 256 Einsätze geleistet. Das ergab 438 Stunden Freiwilligen-Arbeit,

Die Koordinationsstelle hat in 89 Stunden die Einsätze koordiniert.

Ich danke allen Freiwilligen, die mit ihrer Zeit anderen eine Freude machen. Auch danke ich dem Vorstand für die Unterstützung.

**Denn die Freude,
die wir geben,
kehrt ins eigne Herz zurück**

Ursula Rickli, Koordinatorin

Familientreffpunkt

Wir basteln Weihnachtsgeschenke!

Bienenwachstücher, Filzseifen, Shoppingbags, Anzündhilfen, Duftsäckli und vieles mehr...

Wann

Mittwoch, 4. November 2020

Wo

Riedhus Russikon

Beginn

14.00 Uhr

Dauer

Bis spätestens 16.30 Uhr, die Kinder werden nach Hause geschickt, sobald sie mit ihren Bastelarbeiten fertig sind.

Alter

Alle Kinder bis zur 6. Klasse. Bei Kindern bis und mit 1. Klasse bitten wir die Eltern um Mithilfe vor Ort.

Anmeldung

Direkt auf der Homepage
www.familientreffpunkt-russikon.ch

Dort sind alle Informationen sowie die Bastelvorschläge zu sehen.

Anmeldeschluss

Freitag, 2. Oktober 2020





Reminder: Kindersachenbörse mit Waffelbar und Kinderflohmarkt

Mittwoch, 30. September 2020
im Riedhus Russikon

Dienstag, 29. September 2020

18.30–20.00 Uhr Annahme der etikettierten Artikel

Mittwoch, 30. September 2020

09.00–10.30 Uhr Annahme der etikettierten Artikel*

14.00–16.00 Uhr Börse, Kinderflohmi und Waffelbar

17.15–17.45 Uhr Rückgabe und Auszahlung

*Anmeldung für VerkäuferInnen (obligatorisch):
www.familientreffpunkt-russikon.ch



Damenturnverein Russikon

Kinderturnen

«Juhuuu, mir chönd wieder go turnä!»

Mit Lachen, Toben, Klettern, Springen, Rollen, und vielem mehr möchte ich mit euch gemeinsam turnen. Bei Stafetten, Parcours, Spielen, Leichtathletik und Turnen lernen die Kinder verschiedenste Gross- und Kleingeräte kennen und können damit ihre Experimentierlust, Spielfreude und ihren Bewegungsdrang unter ausgebildeter Leitung ausleben.

Wann/Wo

22. Oktober 2020 bis 22. April 2021 (donnerstags)
17.00–18.00 Uhr in der alten Turnhalle, Sunneberg 2, Russikon (Während der Schulferien findet kein KITU statt)

Teilnehmer

1. und 2. Kindergartenkinder Russikon



Leitung

Patricia Graf

Wichtig

Anmeldung gilt nach Eingang der Anmeldungen (vorerst max. 16 Kinder)

Anmeldung an

Patricia Graf, Tüfiwis 4, 8332 Russikon
patriciagraf@gmx.ch

Alle Informationen sind auch ersichtlich auf
www.dtvrussikon.com.

Ich freue mich auf viele lachende Gesichter

Patricia



Anmeldung

Name: _____ Vorname: _____

Adresse: _____

Geburtsdatum: _____ w | m

E-Mail: _____

1. Kindergarten 2. Kindergarten

Wanderungen zur Farneralp im Züri-Oberland und zum Kesslerloch bei Thayngen SH

mini-Wanderung
am Dienstag, 20. Oktober 2020

Unsere Wanderung beginnt in Thayngen. Etwas ausserhalb des Ortes liegt das bekannte Kesslerloch, eine Höhle, die in prähistorischer Zeit bewohnt war:



Nach der Besichtigung wandern wir, vorbei an Sumpfwiesen und kleinen Seelein, durch eine offene Landschaft mit vielen Äckern, dann Richtung Gennersbrunn und sind für ein kurzes Stück auf deutschem Boden, also ID nicht vergessen! In Buchthalen am Stadtrand von Schaffhausen nehmen wir den Bus zum Bahnhof. Nach einem Zvieri in der Stadt geht es wieder heimwärts.

Nach der Besichtigung wandern wir, vorbei an Sumpfwiesen und kleinen Seelein, durch eine offene Landschaft mit vielen Äckern, dann Richtung Gennersbrunn und sind für ein kurzes Stück auf deutschem Boden, also ID nicht vergessen! In Buchthalen am Stadtrand von Schaffhausen nehmen wir den Bus zum Bahnhof. Nach einem Zvieri in der Stadt geht es wieder heimwärts.

Leitung: Käthi Poulsen, 044 954 08 96 mit Robert Osterwald

Wanderzeit: ca. 2 ½ Stunden

Auf-/Abstieg: nur kleine Steigungen

Ausrüstung: gute Schuhe

Mittagessen: aus dem Rucksack

Hinfahrt:

Russikon Gde'haus ab 08.16 Uhr
 Bus 832 > Fehraltorf
 Thayngen an 09.56 Uhr

Rückfahrt:

Schaffhausen ab 15.21 Uhr
 Russikon Gde'haus an 16.52 Uhr

Kosten:

CHF 21.00 Halbtax
 CHF 9.00 Organisationsbeitrag

Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Auskunft über die Durchführung erteilt am Vortag ab 14.00 Uhr: Tel. 044 954 07 05, 044 954 08 96, 044 954 03 45

Nächste mini-Wanderung: 24. November 2020

Anmeldung mini-Wanderung bis
Samstag, 17. Oktober an:

Margreth Baer, Stuketenstr. 14, Russikon

E-Mail: juema.baer@bluewin.ch

Name _____

Adresse _____

 Ich besitze ein Halbtaxabo GA keines

PLUS-Wanderung
am Dienstag, 6. Oktober 2020 (Di, 13. Oktober)

Eine Wanderung im Zürcher Oberland soll auch dieses Jahr sein. Wir starten in Egligen. Unser Ziel, die Farneralp, kostet einige Schweisstropfen, haben wir doch ca. 400 Höhenmeter zu überwinden. Die Belohnung ist ein feines Mittagessen mit toller Aussicht, bei entsprechendem Wetter. Danach geht's locker durchs Schmittenbachtobel hinunter nach Wald zum Dessert.



Leitung: Erika Lüthi, 044 954 03 45 und Margreth Baer

Wanderzeit: ca. 3 ½ Stunden

Auf-/Abstieg: 580m auf-, 700m abwärts

Ausrüstung: gute Schuhe, ev. Stöcke

Hinfahrt:

Russikon Gde'haus ab 08.43 Uhr
 Bus 832 > Fehraltorf
 Egligen an 09.49 Uhr

Rückfahrt:

Wald ab 16.18 Uhr
 Russikon Gde'haus an 17.12 Uhr

Kosten:

CHF 9.00 Halbtax
 CHF 21.50 Mittagessen
 CHF 9.00 Organisationsbeitrag

Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Auskunft über die Durchführung erteilt am Vortag ab 14.00 Uhr: Tel. 044 954 07 05, 044 954 08 96, 044 954 03 45

Nächste PLUS-Wanderung: 10./17. November 2020

Anmeldung PLUS-Wanderung bis
Samstag, 3. Oktober an:

Margreth Baer, Stuketenstr. 14, Russikon

E-Mail: juema.baer@bluewin.ch oder

Natel: 079 405 27 24 (wegen Wanderwoche)

Name _____

Adresse _____

 Ich besitze ein Halbtaxabo GA keines

Anlässe

Datum	Zeit	Was	Wo	Wer
Fr 25.06.	09.00	Mütter-und Väterberatung	Bibliothek Russikon	kjz Pfäffikon
Sa 26.09.	11.00	Öpfeltag	Gemeindehausplatz	NatuRus
26./27.09.		Zopfexpress	Gemeinde Russikon	DTV
So 27.09		Ersatzwahl Schulbehörde	Gemeindehaus Russikon	
So 27.09		Urnenabstimmung	Gemeindehaus Russikon	
So 27.09.		Herbstwanderung		Radfahrer-Verein
Di 29.09.	14.00	Jassen (Einzelschieber)	Restaurant Metzg	Russiker Jassfreunde
Mi 30.09.	14.00	Kindersachenbörse	Riedhus	Familientreffpunkt Russikon
Do 01.10.	14.00	Jassen	Landgasthof zur Krone	Seniorenverein Russikon
03.–10.10.		Herbstlager		Cevi
Fr 02.10.	16.30	Erntefest	Garten für alle	Café International
Di 06.10.	08.43	PLUS-Wanderung (13.10.)	Farneralp	Seniorenwandergruppe
Fr 09.10.	09.00	Mütter-und Väterberatung	Bibliothek Russikon	kjz Pfäffikon
Sa 10.10.	08.45	Pflegeeinsatz Kiesgrube/Rütiweid	Fussballplatz	NatuRus
Sa 10.10.	10.00	Bike-Tour	Restaurant Metzg	Radfahrer-Verein
Di 13.10.	14.00	Jassen (Einzelschieber)	Restaurant Metzg	Russiker Jassfreunde
Do 15.10.	14.00	Jassen	Landgasthof zur Krone	Seniorenverein Russikon
17./18.10.		Turnfahrt		DTV
Di 20.10.	08.16	mini-Wanderung	Kesslerloch	Senioren Wandergruppen
Di 20.10.	19.45	Vereinsübung (Blindes Vertrauen)		Samariterverein
Di 20.10.	20.00	Spielabend	Bibliothek Russikon	Bibliothek Russikon
Fr 23.10.	09.00	Mütter-und Väterberatung	Bibliothek Russikon	kjz Pfäffikon
Sa 24.10.		Papiersammlung	Gemeinde Russikon	FC Russikon
Sa 24.10.	19.00	Spiel- und Jassabend	Restaurant Zeppelin, Fehraltorf	Radfahrer-Verein
Sa 24.10.		Nachtessen für alle HelferInnen		NatuRus
Di 27.10.	14.00	Jassen (Einzelschieber)	Restaurant Metzg	Russiker Jassfreunde
Do 29.10.	14.00	Jassen	Landgasthof zur Krone	Seniorenverein Russikon
Sa 31.10.	10.00	Bücher Bring- und Holtag	Bibliothek Russikon	Bibliothek Russikon
Mi 04.11.	14.00	Weihnachtsgeschenke basteln	Riedhus	Familientreffpunkt Russikon
Do 05.11.	18.30	Räbeliechtliumzug	Turmhüsli (Rest. Metzg)	Gemeindeverein Russikon GVR

Publizieren Sie Ihre Anlässe unter www.russikon.ch (Aktuelles/Anlässe)

Willkommen

Ellie Friedli

geboren 7. August 2020

Ben Hans Oldani

geboren 8. August 2020

Wir gratulieren

zum 85. Geburtstag

Pieterrella Graven

Im Surebaum 4
8332 Russikon

16. Oktober

Marta Wachter

Tüfiwis 1
8332 Russikon

25. Oktober

Impressum

Mitteilungsblatt der Gemeinde Russikon

Herausgeberin:

Politische Gemeinde Russikon

Erscheinungsweise:

10× pro Jahr/Auflage 2'100 Ex.

Beiträge werden gemäss Reglement gratis veröffentlicht. Texte und Bilder (separat) sind in elektronischer Form (als Word-Datei, PDF nur zur Ansicht) an die Redaktion zu übermitteln. Die Redaktionskommission entscheidet über die Veröffentlichung von Beiträgen abschliessend.

Sekretariat Redaktion:

Mitteilungsblatt «äxgüsi»
c/o Gemeindekanzlei Russikon
Kirchgasse 4, 8332 Russikon
Regula Siebenmann
Telefon 076 392 29 14
aexguesi.russikon@gmail.com

Redaktionskommission:

Regula Siebenmann, Hans Aeschlimann,
Marc Syfrig, Dennis Stoz

Inserate

Inseratgrössen und Tarife:

1/16-Seite (43 x 65 mm)	CHF 80.00
1/8-Seite quer (91 x 65 mm)	CHF 100.00
1/4-Seite quer (187 x 65 mm)	CHF 170.00
1/4-Seite hoch (91 x 135 mm)	CHF 170.00
1/2-Seite quer (187 x 135 mm)	CHF 300.00
1/2-Seite hoch (91 x 275 mm)	CHF 300.00
1/1-Seite (187 x 275 mm)	CHF 520.00

Wiederholungsrabatt

– Belegung in 10 Ausgaben pro Jahr	20%
– Belegung in 5 Ausgaben pro Jahr	15%
– Belegung in 3 Ausgaben pro Jahr	10%

Druckunterlagen:

- PDF (300 dpi mit eingebetteten Schriften)
- EPS (Schriften in Kurven gewandelt)
- Word-Dateien (Bilder und Logos separat)

Für alle Inserate benötigen wir eine PDF-Datei zur Ansicht. Nötige Eingriffe in Dateien werden separat verrechnet.

Inseratenannahme/Gestaltung/DTP:

stoz werbeagentur ag, Barzloostrasse 2
8330 Pfäffikon, Telefon 044 950 35 50
aexguesi@stoz.ch, www.stoz.ch

Druck: DT Druck-Team AG, Wetzikon

Nächste Ausgabe: Nr. 499/20
Redaktions-/Inserateschluss: Di 13.10.20
Erscheinung: Do 29.10.20
Alle Redaktionsdaten auf www.russikon.ch



Die weiteren Ausgaben

Ausgabe	Redaktions-/ Inserateschluss	Verteilung
499 November	Di, 13. Oktober 2020	29.10.2020
500 Dezember/Januar	Di, 10. November 2020	26.11.2020
501 Februar	Di, 12. Januar 2021	28.01.2021
502 März	Di, 09. Februar 2021	25.02.2021
503 April	Di, 09. März 2021	25.03.2021
504 Mai	Di, 13. April 2021	29.04.2021
505 Juni	Di, 18. Mai 21	03.06.2021
506, Juli/August	Di, 22. Juni 2021	08.07.2021
507 September	Di, 10. August 2021	26.08.2021
508 Oktober	Di, 14. September 2021	30.09.2021
509 November	Di, 12. Oktober 2021	28.10.2021
510 Dezember/Januar	Di, 09. November 2021	25.11.2021

Alle Daten und Ausgaben unter www.russikon.ch
(ÜBER RUSSIKON)



**NatuRus-Öpfeltag: Samstag, 26. September,
ab 11.00 Uhr, Gemeindehausplatz**

Pflegeeinsatz: Samstag, 10. Oktober, ab 8.45 Uhr, Fussballplatz